



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
UNIVERSITETI I SPORTEVE TË TIRANËS  
SENATI AKADEMIK

Nr. 3844/16 Prot.

Tiranë, më 18.12 2024

VENDIM  
Nr. 89 datë 18.12 2024

PËR

**NËNSHKRIMIN E MARRËVESHJES NË KUADËR TË PROGRAMIT ERASMUS+  
PËR MOBILITETIN E STAFIT DHE STUDENTËVE ME UNIVERSITETIN E  
FINLANDËS JUGLINDORE TË SHKENCAVE TË APLIKUARA**

Mbështetur në nenin 3, pika 4, gërma “c” dhe nenin 38 të Ligjit nr. 80/2015 ‘Për Arsimin e Lartë dhe Kërkimin Shkencor në Institucionet e Arsimit të Lartë në Republikën e Shqipërisë’, në nenin 20, pika “s” të Statutit të Universitetit të Sporteve të Tiranës si dhe në Vendimin të Rektoratit nr. 98 datë 16/12/2024, Senati Akademik,

**V E N D O S I:**

1. Miratimin e nënshkrimit e marrëveshjes së bashkëpunimit në kuadër të Programit ERASMUS+ për shkëmbimin e stafit dhe studentëve ndërmjet **Universitetit të Sporteve të Tiranës dhe Universitetit të Finlandës Juglindore të Shkencave të Aplikuara (Projekti GEIN)**.
2. Ky Vendim i përcillet Drejtorisë së Zhvillimit të Programeve dhe Digjitalizimit të Shërbimeve Akademiko-Shkencore për publikim në faqen zyrtare të institucionit.
3. Ngarkohet për zbatimin dhe ndjekjen e të gjitha procedurave të nënshkrimit Drejtoria e Marrëdhënieve me Jashtë, Publikun dhe Studentët.
4. Ky Vendim hyn në fuqi menjëherë.

KRYETAR I SENATIT

Prof.Dr. AGRON KASA





EUROPEAN UNION

**Erasmus+**  
Enriching lives, opening minds.

2021-2027

**Erasmus+ Programme  
Inter-institutional agreement  
Key Action 1  
Mobility of higher education students and staff**

**between EU Member States and third countries associated to the Programme  
and third countries not associated to the Programme**

The institutions<sup>1</sup> named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. This agreement is valid for the Erasmus+ call years 2024-2027 in:

- KA171 Higher education mobility supported by external policy funds

The institutions commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+ and to respect the quality requirements of the Programme, outlined in the [Erasmus Charter for Higher Education](#)<sup>2</sup> and in this agreement.

The institutions agree on exchanging their mobility-related data according to the [principles of GDPR](#)<sup>3</sup> and in line with the technical standards of the [European Student Card Initiative](#)<sup>4</sup>, when this becomes available for international mobility involving third countries not associated to the Programme.

Sending institutions located in EU/EEA countries have to ensure compliance with the provisions of art. 46 GDPR for all participants' personal data exchanged in the context of their mobility with institutions from non-EU/EEA countries without an adequacy decision, on the condition that enforceable data subject rights and effective legal remedies for data subjects are available in the respective third country. The participants should be informed in a transparent manner about the level of protection of their personal data, if this is different from the one where the sending institution is located.

---

<sup>1</sup> Inter-institutional agreements can be bilateral or multilateral in the case of mobility consortia:

- Bilateral agreements are for cooperation between one higher education institution located in an EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme
- Multilateral agreements are for cooperation between a mobility consortium of higher education institutions located in one single EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme.

<sup>2</sup> [https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/higher-education-charter\\_en](https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/higher-education-charter_en)

<sup>3</sup> [https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rules-business-and-organisations/principles-gdpr\\_en](https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rules-business-and-organisations/principles-gdpr_en)

<sup>4</sup> [https://ec.europa.eu/education/education-in-the-eu/european-student-card-initiative\\_en](https://ec.europa.eu/education/education-in-the-eu/european-student-card-initiative_en)



## 1. Information about the higher education institutions

Name of the institution (and department where relevant)	Erasmus code or city <sup>5</sup>	Contact details <sup>6</sup> (email, phone)	Websites
KAAKKOIS-SUOMEN AMMATTIKORKEAKOULU OY, Xamk	E10202440	<a href="mailto:marita.mattila@xamk.fi">marita.mattila@xamk.fi</a> +358503125094	General: <a href="http://www.xamk.fi">www.xamk.fi</a> Faculty/faculties: <a href="https://www.xamk.fi/tutkimus-ja-kehitys/vahvuusalat/kestava-hyvinvointi/juvenia/">https://www.xamk.fi/tutkimus-ja-kehitys/vahvuusalat/kestava-hyvinvointi/juvenia/</a> Course catalogue:
UNIVERSITETI TE SPORTEVE TE TIRANES, SUT	E10114519	<a href="mailto:emehmeti@ust.edu.al">emehmeti@ust.edu.al</a> +355 67 203 9201 <a href="mailto:sshabanaj@ust.edu.al">sshabanaj@ust.edu.al</a> +355 67 40 91 443	General: <a href="http://www.ust.edu.al">www.ust.edu.al</a> Faculty/faculties: <a href="https://ust.edu.al/erasmus-en/">https://ust.edu.al/erasmus-en/</a> Course catalogue: <a href="https://ust.edu.al/erasmus-en/">https://ust.edu.al/erasmus-en/</a>

<sup>5</sup> Higher education institutions (HEIs) from EU Member States or third countries associated to the Programme should indicate their Erasmus code; HEIs from third countries not associated to the Programme should mention the city where they are located.

<sup>6</sup> Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

## 2. Mobility numbers per academic year

The partners agree to update the mobility data, whenever possible, by no later than the end of January in the preceding academic year formally via an amendment of the inter-institutional agreement. *In case of later updates in the mobility data, the partners can also agree to accept informal communication means (e.g. exchanges of emails as written proof).*

### Number of student and staff mobility periods

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO [Erasmus code or city of the receiving institution]	Field of education [ISCED] <sup>7</sup> (optional)	Field of education - clarification (optional)	Level of education [EQF] (optional)	Number of mobility periods			
					Student Mobility [Total number of students]	Student Mobility [Total number of months]	Staff Mobility [Total number of staff]	Staff Mobility [Total number of days]
Xamk	SUT				6	1	6	42
E10202440	E10114519							
SUT	Xamk				6	1	8	56
E10114519	E10202440							

### Optional additional information

Both incoming and outgoing mobilities of students are planned to be blended mobilities including online workshops and tasks with the receiving university's students and a 5 days mobility. The students will get minimum 3 ECTS credits recorded by the receiving university.

Incoming and outgoing mobilities of staff members (teachers and researchers) are the type of workshops and job shadowing.

<sup>7</sup> <https://cirabc.europa.eu/sd/a/286ebac6-aa7c-4ada-a42b-ff2cf3a442bf/SCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf>



### 3. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills<sup>8</sup> at the start of the mobility period (see also section 5 "Preparation and Support").

Receiving institution [Erasmus code or city]	Field of education (Optional)	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended level	
				Student Mobility [Minimum recommended level in at least one of the languages: B1]	Staff Mobility [Minimum recommended level in at least one of the languages for teaching: B2]
Xamk E10202440		Finnish	English	B1	B2
SUT E10114519		Albanian	English	B2	B1

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution. The links to the course catalogue are provided in the first section.

<sup>8</sup> For an easier and consistent understanding of language requirements, it is recommended to use the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR): <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

#### 4. Partnership arrangements: fees and organisational support funds

In accordance with the Erasmus Charter for Higher Education, partners commit to charge **no additional fees to students**:

- In connection with the organisation or administration of their Erasmus+ credit mobility period at their institution. Any violation to this rule by the partners shall be brought to the attention of the National Agency and may lead to the termination of the participation in the project linked to this inter-institutional agreement, if no corrective measures are taken.
- For tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

Partners agree on the following use and repartition of organisational support funds including a list of objectives that both partners consider a priority:

OS Use and Repartition	Priority Objectives
<p>The organisational support 13000 is divided between both sending organisations.</p> <p>SUT gets 6500 € in the first payment</p> <p>The mobility activities in this KA171 mobility program are mostly connected to GEIN project, and in that way easy to implement with the support of the project staff supported by staff from the international offices of the Universities. In GEIN project we support the development of the curricula of SUT for Physical Education teachers and coaches. We also make together some surveys of the development of gender equality in Albania and Finland (also in Kosovo). The project GEIN will in that way give a valuable frame for this mobility program.</p>	<p>Students 1-6 incoming to Finland from SUT, they participate blended mobility programme planned by GEIN staff. They also join parts of the programme as members of the delegation joining the excursion of GEIN project in Finland.</p> <p>The target is to see and observe the proceedings in bridging the gender gap in Finland, strongly promoted by NOC Finland. The students will be appointed with different observation tasks during this study trip.</p> <p>Students 1-6 outgoing from Finland to Albania participate blended mobility programme planned by GEIN staff. Tasks might include also participating the Final Conference of GEIN project in Albania, Tirana in the end of 2025. Some of them join the active courses of physical activity disciplines or courses of different leisure activities organized by SUT. These courses take place in different resorts, and some online duties according to the rules of blended mobility will be added.</p> <p>Staff 1-8 incoming to Finland from Albania. Job shadowing. These experts might be partly the ones that work in GEIN project as mentors of the students piloting the educational module of gender equality for SUT students. They participate the 5-day study trip as members of the delegation joining the excursion of GEIN project in Finland. The target is to see and observe the proceedings in bridging the gender gap in Finland, strongly promoted by NOC Finland.</p> <p>Some experts with a research focus come to Finland to meet their colleagues, e.g. the research directors in the research centers Active Life Lab and Juvenia in Xamk</p>

Staff 1-6 outgoing from Finland to Albania. Job shadowing / teaching. The persons are experts from Xamk that also work as mentors in GEIN project, but also experts, who are related to the topic gender equality in Sports. They join the final conference of GEIN in Albania late 2025. During the conference there is a special program to be planned for them to see the future collaboration possibilities with SUT and their stakeholders. We try to include also personnel from Active Life Lab research center.



## 5. Outreach and Selection of participants: calendar, application procedure and requirements

- Partners commit to doing outreach to participants to participants with fewer opportunities to encourage their participation in the Programme and, where needed, agree on a common strategy to meet indicative inclusion targets.
- Partners commit to running selection procedures for mobility activities that are fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility. The calls for applications must be public and an appeal procedure must be in place. Under no circumstances, shall applicants and selected participants incur any costs during application and selection procedures.
- In the case of student mobility, partners will ensure that other elements beyond academic merit are taken into account to ensure participation of students with fewer opportunities. Selection criteria and procedures must be clearly communicated in the call for applications.

Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Term duration	Deadline <sup>9</sup>
Xamk E10202440	Autumn Term: 1.9.-15.12. Spring Term: 10.1.-10.5.	May 15 <sup>th</sup> November 30 <sup>th</sup>
SUT E10114519	Autumn Term: From October to January (exams in February) Spring Term: From March to May (exams in June-July)	July 15 <sup>th</sup> November 30 <sup>th</sup>

The receiving institution will send its decision within **4 weeks** and no later than 5 weeks.

The partners commit to have a fair, transparent, coherent and documented application and selection procedure outlined in their respective websites and regularly updated, together with the contact details of the relevant department:

<sup>9</sup> Please specify the deadline for each term and, if necessary, adapt to a trimester system.

<b>Application procedure</b>		
<b>Receiving Institution</b> [Erasmus code or city]	<b>Contact details</b> (email)	<b>Website for information</b>
Xamk E10202440	<a href="mailto:marita.mattila@xamk.fi">marita.mattila@xamk.fi</a>	<a href="http://www.xamk.fi">www.xamk.fi</a>
SUT E10114519	<a href="mailto:erasmus@ust.edu.al">erasmus@ust.edu.al</a>	<a href="http://www.ust.edu.al">www.ust.edu.al</a>

<b>Academic and additional requirements</b>	
<b>Requirement</b>	<b>Details</b>
Academic requirements	For students there are no CET requirements, but they are evaluated according to their motivation and proceedings in their studies.
CV	
Motivation letter	Student participants are asked to write a motivation letter.
<i>For KA171: Inclusion measures<sup>10</sup></i>	Partners SUT and Xamk respects in full the principles of non-discrimination, transparency and inclusion set out in the Erasmus+ Programme and ensure equal and equitable access and opportunities to current and prospective participants from all backgrounds, paying particular attention to the inclusion of those

<sup>10</sup> You may find the implementation guidelines of the **Erasmus+ and European Solidarity Corps Inclusion and Diversity Strategy** here: [https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/implementation-guidelines-erasmus-and-european-solidarity-corps-inclusion-and-diversity\\_en](https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/implementation-guidelines-erasmus-and-european-solidarity-corps-inclusion-and-diversity_en)

	with fewer opportunities, especially students with disabilities, health problems and economic barriers .
Other	

## 6. Preparation and support

The higher education institution(s) in an EU Member State or associated third country commit(s) to:

- Ensure that students are aware of their rights and obligations as defined in the *Erasmus+ Student Charter*<sup>11</sup>.
- Arrange travels or provide a pre-financing of the grant to **reduce the costs that participants need to cover upfront**, to the extent possible.

All involved higher education institutions commit to the following preparation and support measures. Information and assistance can be provided by the contact points and information sources in the table below:

- The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding **accommodation**, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. It is considered best practice to use the individual grant to pay for the deposit of dormitories.
- Ensure that outgoing mobile participants are well prepared for their activities abroad, including blended mobility, by undertaking activities to achieve the necessary level of **linguistic proficiency** and develop their **intercultural competences**.
- Provide assistance related to obtaining **visas**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and, if needed, use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full.

---

<sup>11</sup> The Erasmus+ Student Charter is available here: [https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/documents/student-charter\\_en](https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/documents/student-charter_en)



- Provide assistance related to obtaining **insurance**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full. The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided.
- The receiving institution will inform about the existence of relevant infrastructure and provide support to incoming **participants with fewer opportunities**.
- Provide **appropriate mentoring and support arrangements** for mobile participants, including for those pursuing blended mobility, as well as **integrate incoming mobile participants** into the wider student community and in the Institution's everyday life.
- Provide participants with their **grant as soon as possible upon arrival**, including if necessary a first payment using cash, check or similar to avoid delays linked to opening a bank account.
- The institutions commit to encourage participants to act as **ambassadors of the Erasmus+ Programme** and share their mobility experience, e.g. by providing information about the existence of Erasmus+ alumni networks, inviting former participants in promotion activities, etc.

Preparatory & support measures	Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information & arrangements
Accommodation	Mikkeli, Tirana	<a href="mailto:marita.mattila@xamk.fi">marita.mattila@xamk.fi</a> <a href="mailto:Erasmus@ust.edu.al">Erasmus@ust.edu.al</a>	Short term accommodation organised and agreed within partnership
Language Support	Mikkeli, Tirana	<a href="mailto:marita.mattila@xamk.fi">marita.mattila@xamk.fi</a> <a href="mailto:Erasmus@ust.edu.al">Erasmus@ust.edu.al</a>	Support from the sending institution
Visa	not needed		no
Insurance	by the sending institution		by the sending institution
Inclusion of participants with fewer opportunities		<a href="mailto:marita.mattila@xamk.fi">marita.mattila@xamk.fi</a> <a href="mailto:Erasmus@ust.edu.al">Erasmus@ust.edu.al</a>	e.g. available infrastructure for: Reduced mobility or hearing/visual impairments, students/staff with children, etc. Agreed within partnership
Mentoring	Mikkeli, Tirana	<a href="mailto:marita.mattila@xamk.fi">marita.mattila@xamk.fi</a> <a href="mailto:Erasmus@ust.edu.al">Erasmus@ust.edu.al</a>	Blended mobility, online workshops including mentoring from the receiving institution. Agreed within partnership
Grant payments	Mikkeli, Tirana	<a href="mailto:marita.mattila@xamk.fi">marita.mattila@xamk.fi</a> <a href="mailto:Erasmus@ust.edu.al">Erasmus@ust.edu.al</a>	According to the rules of KA171.
Alumni information	no		no

## 7. Recognition

Institutions commit to:

- Ensure recognition for activities satisfactorily completed.

. the European Credit Transfer and Accumulation System.

- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or non-academic organisations and the mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as automatically counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Partners commit to taking measures to ensure recognition of student and staff mobility upon their return, including:
  - o Providing incoming mobile students and their sending institutions with free-of-charge transcripts. The documents must be in English or in the language of the sending institution and containing a full, accurate and timely record of the achievements at the end of the mobility period.
  - o A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than [3] weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
  - o Providing students on traineeships and staff with a certificate for the activities completed. It is recommended to issue a certificate towards the end of the mobility period.



## 8. Grading systems of the institutions

It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades or make the information available through EGRACONS according to the descriptions in the ECTS users' guide<sup>12</sup>. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Institution [Erasmus code or city]	EGRACONS [If applicable]	Website for information
Xamk E10202440		Grading is indicated Approved/Not Approved (only 3 ECTS/student)
SUT E10114519		Grading is indicated Approved/Not Approved (only 3 ECTS/student)

## 9. Any other information regarding the terms of the agreement (optional)

## 10. Termination of the agreement

Termination notice should be sent before 1<sup>st</sup> September. Then the

*"Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."*

---

<sup>12</sup> The ECTS user's guide is available here: [https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/ects-users-guide\\_en](https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/ects-users-guide_en)

**SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)**

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature <sup>13</sup>
Xamk E10202440	Kalevi Niemi Vice President <a href="mailto:Kalevi.niemi@xamk.fi">Kalevi.niemi@xamk.fi</a>		
SUT E10114519	Prof. Dr. Agron Kasa Rector <a href="mailto:akasa@ust.edu.al">akasa@ust.edu.al</a>		

<sup>13</sup> Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation